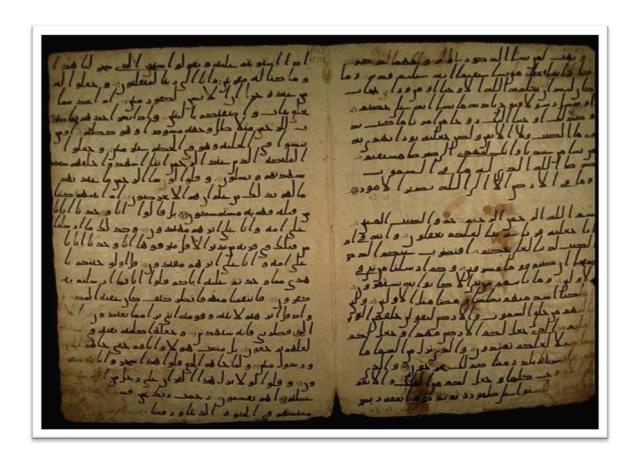
## CYCLE DE CONFÉRENCES

2019-2020

## Composer, écrire et transmettre le Coran au premier siècle de l'Islam



Manuscrit coranique, écriture « ḥiǵāzī », 1<sup>er</sup> siècle de l'hégire Sourate al-šūrā v.49 jusqu'à la sourate al-Zuḥruf v. 32. (Source: Maktabat al-ǵami' al-Kabīr, Sanaʿāʾ, Yémen

# UNIVERSITÉ DE LORRAINE / UNIVERSITÉ DE STRASBOURG / UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2 Organisé par Mehdi Azaiez, Anne-Sylvie Boisliveau & Iyas Hassan

En partenariat avec la Fondation de l'Islam de France

Séminaires de recherche en études du Coran et islamologie ouvertes au public dans les Universités de Metz, Lyon et Strasbourg avec production de vidéos en ligne

Projet financé dans le cadre des projets
« Islam, religion et société » 2019

Ministère de l'intérieur, Direction des libertés publiques et des affaires juridiques - Bureau central des cultes













NOS CULTURES EN HÉRITAGE LA RÉPUBLIQUE EN PARTAGE

## Sommaire

I.	Présentation	4
II.	Production & réalisations	5
III.	Organisateurs	6-7
IV.	Porteur institutionnel	8
V.	Participants	8-11
VI.	Calendrier des conférences	12
VII.	Lieux des conférences	13-14

## I. PRÉSENTATION

Est-il possible de reconstituer les étapes de l'élaboration et de la transmission du texte coranique au premier siècle de l'islam? Que nous disent les sources arabes? Comment évaluer la fiabilité de ces dernières, qui sont plurielles et souvent contradictoires? Comment traiter et interpréter la complexité des plus anciens manuscrits du Coran, dont les variations textuelles sont nombreuses, loin de la fixité de l'édition coranique du Caire? Parallèlement, que peuvent nous apprendre les sources épigraphiques sur l'état de la langue arabe et de la langue coranique tout au long du premier siècle de l'Islam?

À ces questions qui concernent principalement des sources internes à la tradition islamique, s'ajoutent d'autres interrogations, portant quant à elles sur les textes bibliques et parabibliques avec lesquels le texte coranique possède de nombreuses accointances? En quoi ces derniers textes peuvent-ils éclairer notre compréhension du processus rédactionnel qui préside à l'élaboration du Coran ? Au-delà des phénomènes de réappropriation des références bibliques et parabibliques, que nous disent ces accointances à propos du profil du ou des rédacteurs, des techniques de composition, et des possibles milieux culturels d'élaboration du livre fondateur de l'islam ?

Enfin, le recours à des méthodes empruntées aux sciences du langage, de la communication et de la littérature (analyse rhétorique, analyse de l'énonciation, analyse de la rythmique et de la poéticité) peut-il contribuer à mieux cerner les dynamiques et les stratégies du discours coranique? Ces méthodes permettent-elles de cerner une éventuelle chronologie des étapes et des strates rédactionnelles du Coran?

Ce cycle de conférence tentera de répondre à l'ensemble de ces questions en s'appuyant sur les derniers développements de la coranologie contemporaine. Il s'agira ainsi de dégager les enjeux et les oppositions irréductibles, les apports que l'on peut considérer comme définitifs, les zones d'ombre et les questionnements encore ouverts. Des spécialistes codicologues, philologues, épigraphistes, linguistes reconnus mondialement pour leurs travaux présenteront et échangeront autour de leurs dernières recherches.

## II. PRODUCTION ET RÉALISATIONS

La production du projet sera constituée de trois éléments :

- 1. la présentation de travaux par les intervenants au moment de chaque séminaire de recherche, sous forme d'une conférence ouverte au public, suivie d'un débat scientifique;
- 2. les vidéos des interventions qui permettront de pérenniser l'apport de ces conférences en les rendant accessibles, gratuites et permanentes pour le plus grand nombre ;
- 3. les vidéos brèves avec un résumé de 5 minutes par l'intervenant de sa conférence. Ce format correspond davantage aux exigences de concision des médias contemporains et à destination du grand public. Il est une invitation pour l'internaute à visionner l'ensemble de la conférence.<sup>1</sup>

Ces vidéos (longues et brèves) seront réalisées sur chaque site (Metz, Strasbourg, Lyon) et mises en ligne conjointement sur les sites des dites universités et sur le site de la Fondation de l'Islam de France, en accès libre. Il est à noter qu'étant donné la nature du projet (séminaires réguliers d'islamologie), <u>la réalisation de ce projet ne peut donner lieu à une production écrite à l'exception toutefois de pages descriptives en ligne sur les sites webs des universités concernées et de la FIS (Fondation de l'Islam de France).</u>

5/14

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> NB : ce double format (vidéos brèves de 5 minutes et vidéos longues de l'ensemble de la conférence filmée) a été celui utilisé lors du cycle de séminaire « Histoire du texte coranique » à l'IISMM en 2016-2017 et s'est révélé très pertinent.

#### III. ORGANISATEURS



Anne-Sylvie Boisliveau

Maîtresse de conférences en Islamologie -Département d'Histoire Université de Strasbourg - France

Anne-Sylvie Boisliveau est maîtresse conférence en histoire médiévale du monde musulman à l'Université de Strasbourg. Elle a enseigné dans les universités d'Aix-Marseille et de Groningue la coranologie et l'islamologie. Entre 2015 et 2017, elle a conçu et dirigé un programme de recherche en islamologie à Paris (Labex RESMED/ Université Paris-Sorbonne) (2015-2017). Parmi ses publications: Le Coran par lui-même. Vocabulaire et argumentation du discours coranique autoréférentiel (Brill, Leyde, 2014); Du Coran à son image, sur la chronologie du texte coranique (à paraître en 2019). Parmi ses articles : « Qur<sup>3</sup>ānic Discourse on the Bible », MIDÉO, 33, 2018; « Polemics in the Koran: The Koran's Negative Argumentation over its Own Origin », Arabica 60, 2013.



Mehdi Azaiez

Maître de conférence en Islamologie Département de Théologie Université de Lorraine - France

Mehdi Azaiez est Maître de conférence en Islamologie à l'Université de Lorraine. Il enseigne également la théologie islamique et la coranologie à l'Université Catholique de Louvain (KUL). Son champ de recherche est le Coran et les premiers siècles de l'Islam. Il a coordonné avec le Professeur Gabriel Reynolds un projet international intitulé le Qur'ān Seminar à l'Université de Notre Dame (Indiana/USA). Entre 2014 et 2018, il a enseigné et coordonné le Master Islamologie à la Faculté de théologie à Louvain. Parmi ses publications: Le Coran: nouvelles approches (CNRS, Paris, 2013), publié une monographie Le Contre-discours coranique (De Gruyter, Berlin, 2015) et co-édité The Qur'ān Seminar (De Gruyter, Berlin, 2016).



Iyas Hassan

Maître de conférence en Littérature arabe Département d'Études Arabes Université Lumière Lyon II - France

Iyas Hassan est agrégé d'arabe et Maître de Conférences en littérature arabe classique à l'université Lumière – Lyon 2. Ses travaux portent sur la formation du récit littérature arabe (VIIe-Xe siècle) et l'interaction entre le religieux et le littéraire dans ce processus. Il a dirigé dans ce cadre le programme GenèR à l'Institut Français du Proche Orient (2014-2017). Son ouvrage Le religieux, le narratif et le littéraire. Coran et exégèse coranique dans l'histoire de la littérature arabe paraîtra chez Geuthner et Presses de l'Ifpo en 2019 (sous presse).

Une partie de ses travaux est consacrée depuis 2013 à la littérature populaire et médiane en langue arabe. C'est dans ce cadre qu'il coédite le Roman de Baybars (volumes 12 à 18, Presses de l'Ifpo, 2014-2020), et qu'il a publié Moïse l'Africain. Migration de récits et brassages de mythologies en Afrique Subsaharienne (Presses de l'Ifpo, 2018).

#### IV. PORTEUR INSTITUTIONNEL



L'Université de Lorraine et son <u>laboratoire « Écritures »</u>, <u>EA 3943</u> (Centre lorrain de recherches interdisciplinaires dans les domaines des littératures, des cultures et de la théologie) se chargera de la mise en place des dépenses (achats de billets de trains, hôtels, repas, remboursement de frais réalisation de vidéos) notamment par bon de commandes ou remboursement (Une lettre du directeur de ce laboratoire accompagne ce dossier).

## V. PARTICIPANTS (Conférenciers)

Ce cycle de conférence sollicitera l'intervention de spécialistes français et étrangers reconnus pour leurs compétences académiques en matière d'islamologie « classique », de coranologie, de codicologie (étude des manuscrits) et d'histoire médiévale. Nombre d'entre eux sont des universitaires très largement reconnus dans leur champ de recherche. D'autres font partie de la génération montante de jeunes chercheurs de talent ; tous sont auteurs de travaux récents et connus des spécialistes bien au-delà de nos frontières.

#### Mohammad Ali Amir-Moezzi, EPHE

Docteur ès lettres, professeur des universités et directeur d'études à l'École Pratique des Hautes Études (Sorbonne) où il est titulaire de la chaire d'islamologie. Parmi ses livres : Le Guide divin dans le shi'isme originel (Verdier, 1992, 2007) ; La religion discrète : croyances et pratiques spirituelles dans l'islam shi'ite (Vrin, 2006) ; Le Coran silencieux et le Coran parlant (CNRS Éditions, 2011). Il a également dirigé plusieurs ouvrages collectifs, entre autres le Dictionnaire du Coran (Robert Laffont, Bouquins, 2007) et, tout récemment (avec Daniel De

Smet), Controverses sur les écritures canoniques de l'islam (Cerf, 2014). Cette année, il co-édite avec Guillaume Dye Le Coran des historiens.

#### Éléonore Cellard, EPHE

Codicologue et spécialiste des manuscrits du Coran. En 2015, elle a soutenu sa thèse de doctorat à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, dirigée par G. Ayoub et F. Déroche, intitulée « La transmission manuscrite du Coran. Étude d'un corpus de manuscrits du 2e siècle H./8e siècle ap. J.-C. ». Collaboratrice aux projets franco-allemands Coranica puis Paleocoran, elle a publié le Codex Amrensis 1, premier volume de la collection des facsimilés des plus anciens manuscrits du Coran (Brill, Leyde, 2018). Parmi ses articles : « Un nouveau témoignage sur l'ordre des sourates dans le Coran : le cas du manuscrit Ṣanʻāʾ DaM 01-29.1 », à paraître dans Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres en 2019.

#### Jacqueline Chabbi, Université de Nanterre

Agrégée d'arabe, docteur ès lettres et professeur honoraire des universités. D'abord élève des maîtres des études arabes Régis Blachère et Charles Pellat, elle a travaillé ensuite sous la direction de Claude Cahen, le grand historien, spécialiste de l'islam médiéval. Ses premières recherches sur l'histoire du soufisme ont donné lieu à des publications dans les revues orientalistes. Son article de 1995 sur l'institution du *ribât* dans l'*Encyclopédie de l'islam* a fait date. Elle s'est ensuite intéressée à la période des origines de l'islam en y appliquant, de manière inédite dans le monde des études orientalistes, les méthodes de l'anthropologie historique. Elle a entre autres publié *Le Seigneur des tribus, l'islam de Mahomet* (1997) et Le Coran décrypté (2008).

#### Hassan Chahdi, EPHE

Codicologue et spécialiste des manuscrits du Coran. En 2016, il a soutenu sa thèse de doctorat à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, dirigée par G. Ayoub et F. Déroche, intitulée: Le muṣḥaf dans les débuts de l'islam. Recherches sur sa constitution et étude comparative de manuscrits coraniques anciens et de traités de qirā'āt, rasm et fawāṣil. Il est un collaborateur aux projets franco-allemands

Coranica puis Paleocoran. Parmi ses contributions : « Entre qirâ'ât et variantes du rasm : l'exemple du fragment marcel 18 », Les origines du Coran, le Coran des origines, *AIBL*, 2015.

#### Michel Cuypers, IDEO, Le Caire (Égypte)

Chercheur à l'Institut des Études Orientales, au Caire. Il travaille sur l'analyse rhétorique du Coran. En 2007, il a publié *Le festin : une lecture de la sourate al-Mā'ida*; en 2012, *La composition du Coran نظم القر أن*, dans lequel il explique la méthode de la rhétorique sémitique appliquée au Coran. Enfin, en 2014, il a publié *Une apocalypse coranique : une lecture des trente-trois dernières sourates du Coran*, dans lequel il reprend et développe ses précédents articles sur les dernières sourates du Coran.

#### François Déroche, Collège de France

Professeur au Collège de France où il enseigne l'histoire du Coran. Il est spécialiste des manuscrits arabes, avec un intérêt particulier pour l'histoire de la transmission écrite du Coran. Il a été pensionnaire à la Bibliothèque nationale de France, puis membre de l'Institut français d'Istanbul avant de rejoindre l'École Pratique des Hautes Études. Il a écrit sur la codicologie : Islamic codicology : An introduction to the study of manuscripts in Arabic script (ouvrage collectif, 2006) et sur les premiers manuscrits du Coran : La transmission écrite du Coran dans les débuts de l'islam : le codex Parisino-petropolitanus (2009) et Qur'ans of the Umayyads (2014).

#### Guillaume Dye, ULB, Bruxelles (Belgique)

Professeur d'études islamiques à l'Université libre de Bruxelles, titulaire de la chaire « Islam : histoire, cultures et sociétés », et cofondateur et codirecteur du séminaire *Early Islamic Studies*. Ses principaux domaines de recherche sont les études coraniques et les premières études islamiques. En 2011, il a co-édité avec Fabien Nobilio, *Figures bibliques en islam*, et en 2012, avec Isabelle Dépret, *Partage du sacré : transferts, dévotions mixtes, rivalités interconfessionnelles*, (EME, 2012). Cette année, il co-édite avec Mohammad Ali Amir-Moezzi *Le Coran des historiens*.

#### Frédéric Imbert, Université d'Aix-Marseille

Agrégé d'arabe et professeur des universités, spécialiste de langue arabe et d'épigraphie arabo-islamique. Ses recherches portent sur les inscriptions arabes et particulièrement sur les graffitis des deux premiers siècles de l'islam au Proche-Orient. Il a été directeur du département d'enseignement de l'arabe contemporain au Caire de 2002 à 2006. Il est l'auteur d'une grammaire arabe et de nombreux articles d'épigraphie.

#### Asma Hilali, Université de Lille

Maîtresse de conférence en islamologie. Elle a étudié la civilisation islamique à l'université de Tunis et a soutenu une thèse de doctorat à l'École Pratique des Hautes Études à Paris. Par la suite, elle a travaillé dans plusieurs centres de recherches en France, en Allemagne et en Angleterre. Ses travaux se basent sur l'étude de manuscrits et ses publications abordent le problème de la transmission et de l'autorité des textes religieux aux débuts de l'islam. Elle est notamment l'auteur d'une étude originale du fameux palimpseste coranique de Sanaa : The Sanaa Palimpsest. The Transmission of the Qur'an in the First Centuries AH, Oxford, 2017.

#### Nejmeddine Khalfallah, Université de Lorraine, Nancy

Maître de conférences à l'Université de Lorraine et auteur de « La notion d'Asāṭīr al-awwalīn dans la tradition exégétique », Arabica: Journal of Arabic and Islamic Studies 59 (2012), 1–2, 145–56; et de « Al-Ğurğānī: The Contribution of Linguistics to Exegesis Theory », in Johanna Pink et Andreas Görke (eds.), Tafsir and Islamic Intellectual History: Exploring the Inner and Outer Boundaries of a Genre (London: Institute of Ismaili Studies, 2013), 277–304.

#### Pierre Larcher, Université d'Aix-Marseille

Professeur de linguistique arabe à l'Université d'Aix- Marseille. Ses travaux portent notamment sur l'histoire de la tradition linguistique arabe, la pragmatique, la lexicologie et la poétique (envisagée sous l'angle de la traduction). Il est l'auteur de plusieurs articles concernant le Coran, notamment

« Language (Concept of) » et, avec Claude Gilliot, « Language and Style of the Qur'ân » parus dans *The Encyclopaedia of the Qur'ân* en 2003.

#### Gabriel Said Reynolds, Université de Notre-Dame (USA)

Professeur d'études islamiques et de théologie à l'université de Notre Dame où il a organisé deux conférences internationales consacrées au Coran. Ses recherches portent avant tout sur le Coran et les relations entre musulmans et chrétiens. Il est spécialiste du contexte historique de l'Arabie islamique. En 2012 et 2013, il a dirigé avec Mehdi Azaiez « *The Qur'an Seminar* », un projet rassemblant une équipe de vingt-huit chercheurs internationaux et destiné à produire un commentaire savant collectif du Coran.

#### VI. CALENDRIER

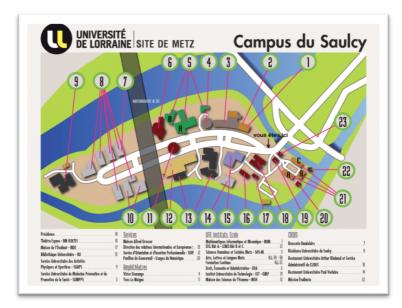
Les séminaires se dérouleront alternativement entre les Universités de Metz, Strasbourg et Lyon entre septembre 2019 et décembre 2020. Le planning indiqué ci-dessous est provisoire et susceptible de modifications ultérieures.

Dates	Campus	Campus	Campus
	Metz	Strasbourg	Lyon
Septembre 2019	Reynolds		
Novembre 2019		Amir-Moezzi	
Janvier 2020	Hilali		
Février 2020		Dye	
Mars 2020	Khalfallah		
Avril 2020	Chabbi		
Mai 2020		Larcher	
Juin 2020		Cuypers	
Septembre 2020			Cellard
Octobre 2020			Déroche
Novembre 2020			Imbert
Décembre 2020			Hassan

## VII. LIEUX

#### **METZ**

Université de Lorraine, Bâtiment Simone Veil, Ile de Saulcy, 57000 Metz



Plan d'accès: <a href="http://www.univ-lorraine.fr/content/plans-dacces">http://www.univ-lorraine.fr/content/plans-dacces</a>

#### **STRASBOURG**

MISHA, salle de conférence, Allée du Général Rouvillois, 67083 Strasbourg



Plan d'accès: <a href="http://www.misha.fr/acces.htm">http://www.misha.fr/acces.htm</a>

LYON

#### La Maison des Passages, 44, rue Saint Georges, 69005 Lyon



Plan d'accès: <a href="https://maisondespassages.org">https://maisondespassages.org</a>